

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 36 (1965)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eigentlich sollten Sie den Steinfels-Vertreter in der Wäscherei empfangen!



Unsere Vertreter sind von morgens früh bis abends spät unterwegs und jedesmal dankbar, wenn sie freundlich empfangen werden. Sie schätzen den angebotenen weichen Stuhl, sind aber auch nicht böse, wenn man sie in die betriebsame Waschküche führt. Es geht ja schließlich nicht bloß um den Verkauf der begehrten Steinfels-Großpackungen, sondern ebenso sehr um die Ermittlung und die Empfehlung der erfolgreichsten, bequemsten und sparsamsten Waschmethode, die unter den gegebenen und überall wechselnden Verhältnissen möglich ist.

Hier fühlen sich unsere Vertreter in ihrem ureigensten Element, sie kennen die Probleme der Großwäscherei von Grund auf und können Ihnen manchen nützlichen Tip geben. Unser erstes und oberstes Ziel heißt überall: Zufriedene Kunden!, und der Vertreter baut das Fundament dazu. Das Übrige besorgt dann automatisch die bewährte Steinfels-Qualität.

## Wir offerieren Ihnen:

Unverbindliche und kostenlose Beratung in allen Waschfragen. Ausarbeiten einer individuellen Waschanleitung für Ihr Personal, damit sauber und schonend gewaschen wird und eine gepflegte Wäsche garantiert ist.

## Wir garantieren Ihnen:

Immer gleichbleibende Qualität! Die eingekauften Rohstoffe und der ganze Fabrikationsprozeß unterstehen der ständigen Kontrolle unseres Labors.

Wir empfehlen Ihnen:

## Hochwertige Waschmittel in Großpackungen

### Maga

Zum Vorwaschen aller Wäschekategorien und zum Waschen von Küchenwäsche, Überkleidern und Berufswäsche

### Atlantis

Zum Klarwaschen für alle Weiß- und kochechte Buntwäsche

### Uni-Niixa

Universalwaschmittel für alle Waschsysteme zum Vorwaschen und Klarwaschen von Weiß- und koch echter Buntwäsche

### Axiturin

Kalkbeständiges Vor- und Klarwaschmittel, ohne Bleichmittel

### Blimit

Schonend wirkendes Sauerstoffbleichmittel

### Ambra Pulver

Für alle Feinwäsche: Wolle, Waschseide, Seide, Kunstseide, Nylon und Terylene

### Ambra flüssig

Zum Geschirrwaschen, Fegen und Putzen

# STEINFELS

Friedrich Steinfels Zürich, Telefon 051 / 42 14 14

die leistungsfähige Seifenfabrik für den Großbetrieb

# SCHLARAFFIA

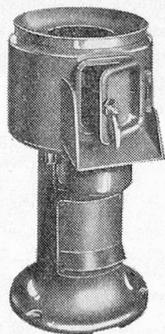


In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiawerk AG Basel

Représentant  
pour la Suisse Romande:  
E. Baldeck  
15 avenue Denanton  
1000 Lausanne  
Tél. (021) 26 20 07

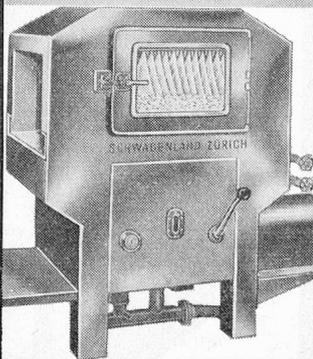
## Kartoffelschälmaschine Original Schwabenland



Stundeleistung je nach Modell  
200 bis 1500 kg — für jeden  
Betrieb die richtige Grösse —  
Ständer aus einer Leichtmetall-  
Spezial-Legierung  
— erhältlich mit verschiedenen  
Zusatz-Apparaturen.

## Geschirrwaschmaschine

Modell Excelsior  
einwandfreie Geschirreinigung  
mit Waschmitteldosierung — er-  
übrigt jedes Abtrocknen und ver-



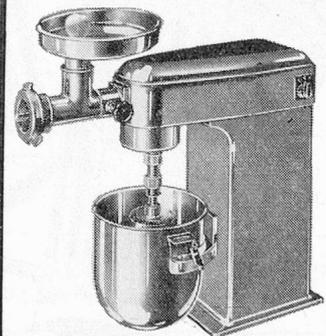
leiht dem Geschirr einen schö-  
nen Glanz — Stundeleistung je  
nach Modell 40 bis 100 Körbe —  
für jeden Betrieb die richtige  
Grösse.

**Jetzt rationalisieren !!**  
schneller  
besser  
billiger

Probleme in der Küche?  
Dann zu Schwabenland.

Wir übernehmen die  
Planung und Ausführung  
kompletter  
Küchen- und Kantinen-  
Einrichtungen.

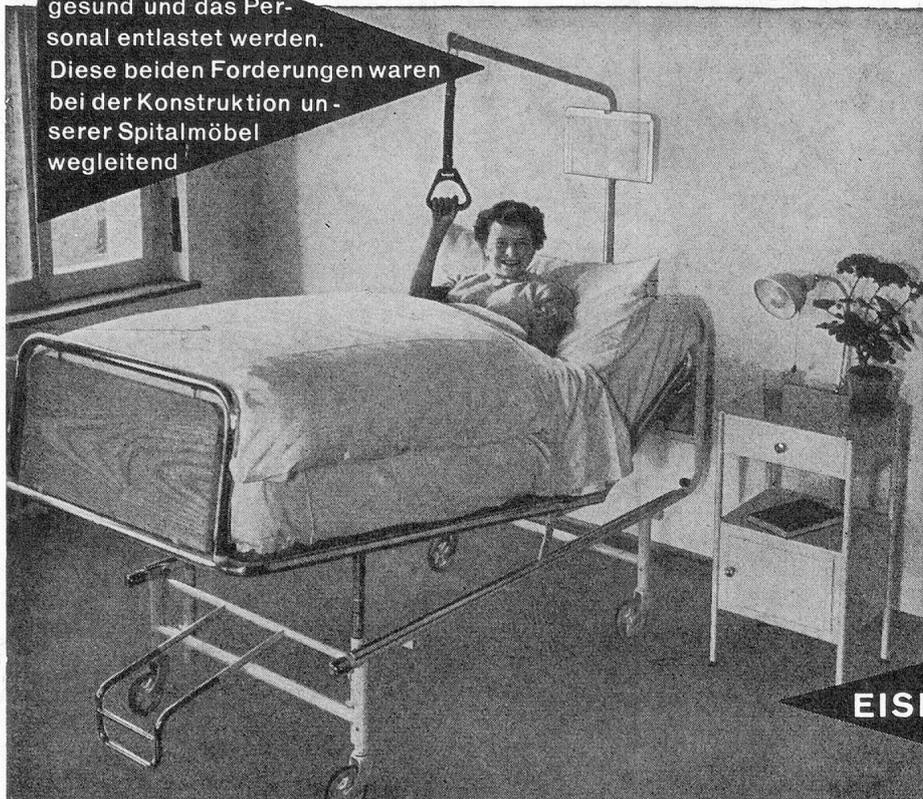
## Universal-Küchenmaschinen Modell Parfex Junior



Planetar-Rührwerk, 2 Geschwin-  
digkeiten — Schlagkessel aus  
rostfreiem Stahl — Gehäuse aus  
einer Leichtmetall-Legierung,  
daher keine Farbschäden — fol-  
gende Zusatzgeräte können ver-  
wendet werden: Passierma-  
schine, Reib- und Schneide-  
maschine, Fleischhack- und  
Schnitzelmaschine etc.

**SCHWABENLAND & CO. AG 8021 ZÜRICH**  
Betriebsküchen-Einrichtungen Nüscherstrasse 44 Tel. 051/253740

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**  
Tel. (061)

Metzger

LEICHTE VERDAUUNG  
DURCH „NUTOLA“



Entwurf J. ECKERT

## NUTOLA SPEISEFETT

Auserlesenes rein vegetables Speisefett zum Kochen, Braten, Dünsten. Für Gesunde und Kranke bestens empfohlen, weil außerordentlich leicht verdaulich.



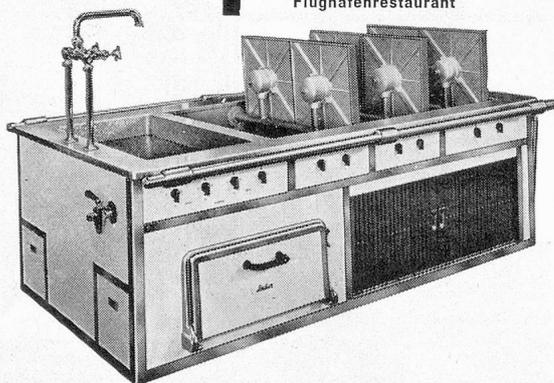
FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

Der neue elektrische

## Locher

KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch, wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.



Aus vielen, einige besonders interessante Referenzen:

**Zürich**

Stadtspital Waid

**Schaffhausen**

Kantonsspital: 2 Herde

**Lausanne**

Institution Château Mont-Choisi

**Lausanne**

Clinique des Charmettes

**Renens VD**

Grande Salle Communale

**Kloten**

Flughafenrestaurant

In- und ausländische Patente

**OSKAR LOCHER AG**

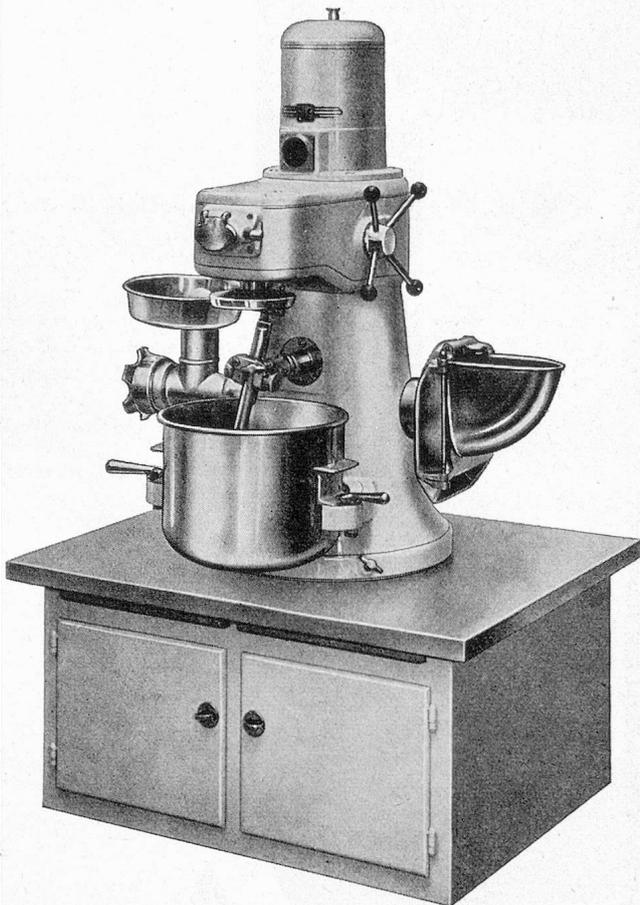
FABRIK FÜR ELEKTR.  
HEIZ- UND KOCHAPPARATE

8034 ZÜRICH, BAURSTRASSE 14

# Locher

# Lips

**Küchenmaschinen für jeden  
Betrieb** (Anstalten, Heime usw.)



Combirex-Maschine, drehbar

**Viele tausend beste Referenzen**

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere  
Fabrik und unsere Vertreter

**H. Bay**

Aarau

064 / 2 33 58

**V. Lukas**

Zürich

051 / 33 22 05

**W. Leutwyler**

Lausanne

021 / 26 47 86

Maschinenfabrik

**J. LIPS URDORF ZH**

Telefon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

# SSS

## Produkte

für  
jedes  
Wasser-  
jede  
Maschine

**vaco** kalkbeständiges  
Vor- und Klarwaschmittel

**alba** Vollwaschmittel  
auf der Basis von reiner Seife

**supal** sehr kalkbeständiges Universal-  
Waschmittel **ohne** Bleichmittel

**suptin** sehr kalkbeständiges Universal-  
Waschmittel **mit** Bleichmittel

# Van Baerle

Chemische Fabrik  
Münchenstein, Tel. 061 46 89 00

eo



**Jeder Tropfen**

# **KRESSI GASTRO** Essig

enthält all die Gewürze und Salze, die in eine aromatische Salatsauce gehören. Deshalb wird mit Kressi Gastro der Salat fein. Jedesmal. Zuverlässig. Nichts muss beigefügt werden ausser Oel.

Kressi Gastro gibt dem Koch Sicherheit: Der Salat (seine Visitenkarte!) wird jedesmal gleich aromatisch.

Kressi Gastro im handlichen 20-Liter-Kanister aus durchsichtigem Plastik. Fr. —.90 pro Liter, Kanister-Depot Fr. 20.— (mit 20 Silva-Punkten)

Kressi Gastro **ein A. Sutter Produkt**

A. Sutter AG 9542 Münchwilen Telefon 073 60704